

STAHLWERK®



BEDIENUNGSANLEITUNG  
OPERATION MANUAL

FE-150 ST

RAUCHABSAUGUNG  
FUME EXTRACTOR



## WEITERE STAHLWERK PRODUKTE



WIR MACHEN QUALITÄT BEZAHLBAR



**STAHLWERK Schweißgeräte – garantie Qualität seit 1998**  
Direkt beim Hersteller kaufen und von unseren exklusiven Vorteilen profitieren!

7 Jahre Garantie – Vor Ort testen – Geld-Zurück-Garantie

MEHR AUF ...

**WWW.STAHLWERK-SCHWEISSGERAETE.DE**

## QR CODES



Sie möchten uns persönlich kontaktieren?  
Schreiben Sie uns gerne eine E-Mail.

Would you like to contact us personally?  
Please feel free to send us an e-mail.



Besuchen Sie unsere  
Website für weiteres Zubehör.

Visit our Website  
for further accessories.



Sehen Sie sich unseren YouTube  
Channel für Produktdaten an.

Visit our YouTube Channel  
for product data.



Schauen Sie auch auf unserer  
Facebook Seite vorbei.

Visit us on Facebook.



Haben Sie schon unseren  
Instagram Account gesehen?

Have you already seen our  
Instagram account?

# INHALTSVERZEICHNIS

## Allgemeines

Allgemeines .....	
Haftungsausschluss .....	
..... 6	
Zeichenerklärung .....	
..... 6	
Sicherheitshinweise .....	
..... 7	
Spezifische Sicherheitshinweise .....	

## FE-150 ST

Technische Daten .....	8
Wartung und Pflege .....	
..... 10	9
Voreinstellungen .....	
..... 11	
Installation .....	
..... 11	
Inbetriebnahme .....	
..... 12	
Tastenfunktionen der Fernbedienung .....	
13	
Fernbedienung Aufbau .....	

## Garantie

4 .....	18
---------	----

## Ablauf im Garantiefall

Sicherung .....	19
-----------------	----

## Entsorgung

..... 14	20
----------	----

## EU-Konformitätserklärung

Verwendung und Wartung des Filters .....	21
--	----

15

Fehlersuche .....	
..... 17	

## ALLGEMEINES

Danke, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause STAHLWERK® entschieden haben. Seit über 25 Jahren steht unser Name für Qualität und Kundenservice.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Wartung. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch und bewahren Sie diese auch für spätere Fragen auf.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Es wurden alle Bemühungen unternommen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben in dieser Bedienungsanleitung zu gewährleisten. Wir behalten uns das Recht vor, die Inhalte jederzeit anzupassen.

## ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung.</p> 		<p>Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.</p>
	<p>Tragen Sie geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.</p>		<p>Elektrische Produkte nicht über den Hausmüll entsorgen.</p>
	<p>Warn- und Sicherheitshinweise beachten!</p>		<p>Die CE-Kennzeichnung zeigt die Konformität mit den entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union an.</p>

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum vorgesehenen Zweck und halten Sie sich bitte an die Instruktionen in dieser Anleitung.

Eine unsachgemäße Bedienung gefährdet die Funktionsweise und führt zum Erlöschen der Garantie.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht sachgemäße Handhabung oder bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften entstanden sind.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 Die Sicherheitsbestimmungen geben einen Überblick über mögliche Risiken, die bei der Bedienung auftreten können, erheben jedoch keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Bitte lesen Sie die Bestimmungen vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Das Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu einem elektrischen Schlag, Schäden oder Verletzungen führen.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und für den zukünftigen Gebrauch aufzubewahren. Bei Verlust oder Unbrauchbarkeit ist diese unverzüglich zu ersetzen. Die Bedienungsanleitungen können beim Hersteller auf Nachfrage angefordert werden.

Prüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt oder übermäßig abgenutzt ist.



**Wichtig: Benutzen Sie niemals beschädigte Geräte.**

**SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE**

- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme, indem Sie sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Geräts. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Gegenständen und beweglichen Teilen, die es einklemmen könnten.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge grundsätzlich von Regen oder Nässe fern. Betreiben Sie das Gerät nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Gerät nicht direkt an einer Wand platzieren.
- Die Netzspannung für dieses Gerät darf nur innerhalb des angegebenen Nennspannungsbereiches liegen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel, Stecker oder Schalter beschädigt sind.
- Dieses Gerät darf nicht in einer Umgebung von über 60°C oder in einer hochentzündlichen, explosionsgefährdeten Umgebung verwendet werden.
- Gas Gerät darf nur bei einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 80 % betrieben werden. Bei zu hoher Luftfeuchtigkeit setzt sich das Filterelement schnell zu, was zu einer Beschädigung des Geräts führen kann. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Luftfeuchtigkeit über 80 % liegt.
- Die Filterelemente dürfen nicht entfernt oder eingebaut werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- Achtung! Es ist strengstens verboten, dieses Gerät ohne einen Filtereinsatz zu betreiben. Ungefilterte Dämpfe oder Staubpartikel, die direkt in das Gerät gesaugt werden, können zur Beschädigung des Luftgebläses und der Steuereinheit führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn das Filterelement verstopft oder stark verschmutzt ist. Dies verkürzt die Betriebsdauer des Geräts erheblich und kann zu Schäden am Gerät führen.
- Die rotierenden Teile dürfen nicht mit den Händen oder anderen Gegenständen berührt werden.

- Stellen Sie vor jeder Inbetriebnahme sicher, dass alle Öffnungen und Lüftungen des Geräts frei und unbedeckt sind.

## **WARTUNG UND PFLEGE**

Bitte achten Sie auf regelmäßige, fachgerechte Wartung Ihres Geräts und befreien Sie es mit öl- und wasserfreier Druckluft von Staub und Verschmutzungen. Verzichten Sie bei der Reinigung auf weitere Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten.

Tauschen Sie den Filtereinsatz regelmäßig gegen den entsprechenden Originalfilter aus, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Wenn die Saugleistung nachlässt oder die Gerüche nicht vollständig beseitigt werden, überprüfen Sie den Zustand der Filterelemente und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

Verwenden Sie nur original STAHLWERK® Verschleiß- und Ersatzteile.

Das Gerät darf zu Inspektions- und Wartungszwecken nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet oder repariert werden.

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen, gut belüfteten und staubgeschützten Raum bei einer möglichst konstanten Lagertemperatur zwischen 10 und 25°C.



**Achtung! Bei Reinigung des Geräts dieses immer zuerst vom Stromnetz nehmen!**

## STAHLWERK RAUCHABSAUGER FE-150 ST

Der leistungsstarke STAHLWERK Rauchabsauger FE-150 ST eignet sich für alle Anwendungen, bei denen Rauch, Gase oder Dämpfe entweichen, wie z. B. beim Löten, Schweißen, Plasmaschneiden etc. Dank der starken Absaugung und des dreifachen Filtersystems kann die Absorptions- und Filtrationseffizienz bis zu 99,97 % erreichen. Die gereinigte Luft kann im Anschluss direkt in den Innenraum abgeleitet werden.

### TECHNISCHE DATEN

Modell	FE-150 ST
Eingangsspannung	AC 230V / 50 Hz
Maximale Leistung	150 W
Wirkungsgrad der Filterung	0,3 µm 99,97 %
Geräusch	< < 55 dB
Max. Leerlaufdrehzahl	4600 (U/min)
Unterdruck	2200 Pa
Länge der Röhre	14 m
Lufteinlass-Schnittstelle	Ø 75 mm
Systemischer Durchfluss	258 m³/h
Abmessungen der Haupteinheit	280 x 250 x 340 mm (l x b x h)
Gewicht	10 kg

## VOREINSTELLUNGEN

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, vergewissern Sie sich bitte, dass die folgenden Bedingungen erfüllt sind, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

- Das Gerät muss einwandfrei sein.
- Der Netzschalter muss in der Position OFF stehen.
- Die Filterelemente müssen ordnungsgemäß installiert sein.
- Der Deckel ist fest mit dem Gehäuse verschlossen und korrekt montiert.
- Der Geschwindigkeitsregler steht auf „Off“ Stellung.

## INSTALLATION

### Montage der Filtereinsätze

Öffnen Sie die obere Abdeckung und setzen Sie den Hauptfilter, den mittleren HEPA und den primären Filter ein. Schließen Sie die obere Abdeckung und verriegeln Sie die Schnallen an den beiden Seiten.

### Installation des Ansaugschlauchs

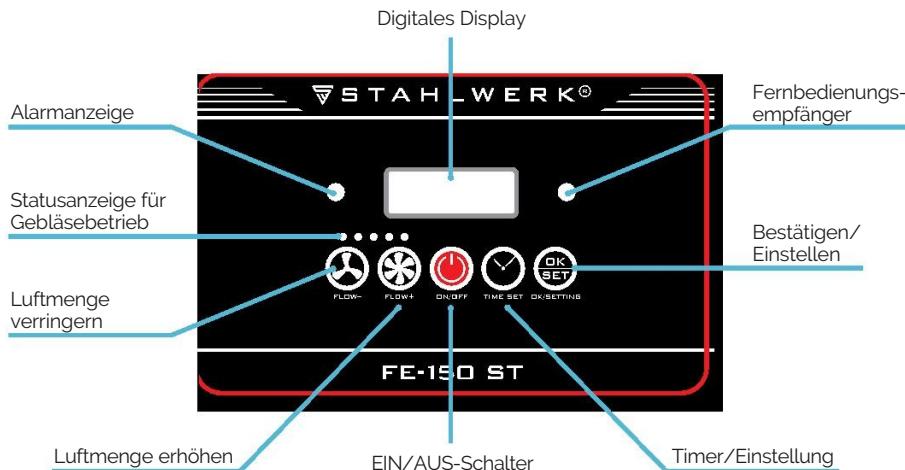
- Nehmen Sie den mitgelieferten Ansaugschlauch aus der Verpackung und schließen Sie ihn an den Flansch am Deckel des Geräts an.
- Richten Sie die Rauchabzugshaube des Ansaugschlauches je nach Anwendung auf den gewünschten Abstand aus.
- Achten Sie beim Ausrichten des Saugleitungsschlauches darauf, dass der Biegeradius des flexiblen Schlauches so groß wie möglich ist, um die Saugleistung nicht zu beeinträchtigen.
- Der Saugstutzen muss direkt auf den Arbeitspunkt ausgerichtet und in einer Distanz von 150 mm positioniert sein.
- Beachten Sie bitte, dass die Saugleistung des Geräts in Räumen mit starker Zugluft beeinträchtigt wird.

## INBETRIEBNAHME

- Schließen Sie das Gerät mit dem Anschlusskabel an.
- Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Schalten Sie den Netzschalter ein.
- Stellen Sie mit dem Geschwindigkeitsregler den Luftstrom entsprechend den gewünschten Anforderungen ein.

Der Luftstrom sollte entsprechend dem tatsächlichen Bedarf eingestellt werden. Er sollte weder zu hoch noch zu niedrig eingestellt werden. Ein zu hoher Luftstrom erhöht sowohl den Stromverbrauch als auch den Geräuschpegel.

### Bedienfeld



## TASTENFUNKTIONEN

### EIN/AUS-Taste

Durch Betätigung des EIN/AUS-Schalters auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld schaltet sich das Rauchabsauggerät ein und die orangefarbene Leuchte auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Durch erneutes Drücken des EIN/AUS-Schalters auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld wird das Rauchabsauggerät ausgeschaltet und die orangefarbene Kontrollleuchte auf dem Bedienfeld erlischt.

 **Achtung! Zum Ausschalten des Gerätes im Notfall schalten Sie bitte den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.**

### Luftmenge erhöhen Taste

Durch Drücken dieser Taste bei laufendem Gerät wird die Leistung des Geräts erhöht. Die digitale Anzeige erhöht sich in 10er-Schritten bis zu einem Maximum von 100, was der vollen Geschwindigkeit des Geräts entspricht.

### Luftmenge verringern Taste

Durch Drücken dieser Taste bei laufendem Gerät wird die Leistung des Geräts in 10er-Schritten reduziert.

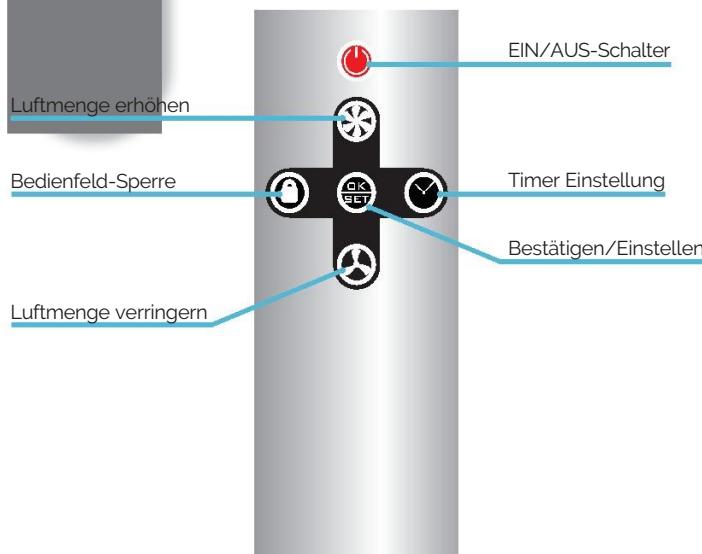
### Bestätigungs-/Einstelltaste

Wenn sich das Gerät im Alarmzustand befindet und der Summer ertönt, drücken Sie die Bestätigungs-/Einstelltaste, um den Alarm abzuschalten.

Wenn sich das Gerät nicht im Alarmzustand befindet, drücken Sie die Bestätigungs-/Einstelltaste, um die Gesamtbetriebsstunden des Geräts zu überprüfen.

### Bedienfeldverriegelung

Beim Drücken dieser Taste bei laufendem Gerät werden alle Funktionstasten auf dem Bedienfeld des Geräts gesperrt. Zum Entsperren drücken Sie erneut die Bedienfeld-Sperr Taste oder starten Sie das Gerät neu.

**Fernbedienung****Auswechseln der Sicherung:**

1. Schalten Sie den Strom aus!
2. Hebeln Sie die Sicherung vorsichtig mit einem Schraubenzieher heraus (diese liegt zwischen Netzstecker und Hauptschalter).
3. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung in der Spannvorrichtung.
4. Schieben Sie anschließend die nebenliegende Ersatzsicherung (im Sicherungsbehälter) vorsichtig mit einem Schraubenzieher nach oben.
5. Spannen Sie die neue 2A Sicherung ein.
6. Setzen sie die Sicherung wieder in die dafür vorgesehene Öffnung und schieben diesen wieder hinein.

## VERWENDUNG UND WARTUNG DES FILTERS

In diesem Gerät werden spezielle Filterelemente verwendet. Um eine optimale Filterwirkung zu gewährleisten, müssen diese Filterelemente nach einer bestimmten Nutzungsdauer gereinigt oder ausgetauscht werden.

### Vorfilter

Der Vorfilter wird über den Mittelfilter aufgesetzt. Die Vorderseite (raue Seite) sollte nach oben Richtung Lufteinlass zeigen. Wenn der angesammelte Staub auf dem Vorfilter mehr als 70 % beträgt und nicht mehr abreinigen lässt, ersetzen Sie bitte den Vorfilter durch einen neuen.

### Mittlerer HEPA-Filter

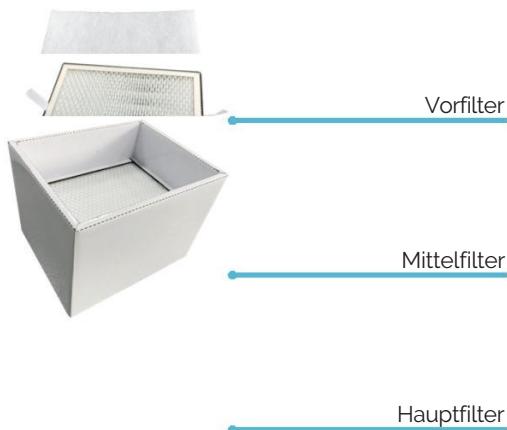
Setzen Sie den mittleren HEPA-Filter in den Hauptfilter ein, wobei die Griffseite nach oben zeigt. Der mittlere Filter sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt werden, bevor der angesammelte Staub die Saugleistung beeinträchtigen kann. Wenn der Filter nicht mehr gereinigt werden kann, ersetzen Sie ihn bitte durch einen neuen Filter.

### Hauptfilter

Setzen Sie den Hauptfilter mit der Griffseite nach oben in das Gerät ein. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen, wenn der Geruch nicht mehr effektiv beseitigt werden kann.

 **Wichtig! Bitte beachten Sie, dass der Hauptfilter und der mittlere HEPA-Filter in keinem Fall mit Wasser, sondern nur von Hand gereinigt werden dürfen.**

Schematische Darstellung der Filterelemente:



## FEHLERSUCHE

 **Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Gerät inspizieren oder reparieren!**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert noch, aber der Luftstrom ist sehr schwach und die Saugleistung ist stark reduziert.	<p>Der Lufteinlass ist verstopft oder es befinden sich Fremdkörper im Kanal.</p> <p>Der Filter ist gesättigt und daher verstopft und gibt einen Alarm aus.</p>	<p>Schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie die obere Abdeckung. Prüfen Sie, ob der Lufteinlass durch einen Fremdkörper blockiert ist. Prüfen Sie dann, ob die Entlüftungsöffnung blockiert ist. Wenn die Saugleistung des leer beladenen Geräts normal ist, bedeutet dies, dass der Filter ausgetauscht werden muss.</p>
Die Maschine schaltet sich automatisch ab, nachdem sie gerade gestartet wurde. Auch wenn Sie die Maschine neu starten, tritt das gleiche Problem erneut auf.	Der Luftstrom durch die Maschine ist behindert. Dadurch wird der Anlaufstrom des Gebläses sehr hoch, so dass sich das Gerät zum Selbstschutz automatisch abschaltet.	<p>Schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie die obere Abdeckung. Prüfen Sie, ob der Lufteinlass durch einen Fremdkörper blockiert ist. Drehen Sie dann den Drehzahlregler auf die niedrigste Stufe und starten Sie das Gerät neu.</p>
Der Netzschalter ist eingeschaltet, aber die Maschine läuft nicht und die Betriebsanzeige leuchtet nicht auf.	Die Sicherung könnte defekt sein.	Die Sicherung muss ersetzt werden (siehe „Auswechseln der Sicherung“).

Wenn das Problem nach Durchführung dieser Inspektionen und Wartungsarbeiten weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

**GARANTIE**

Sie haben 7 Jahre Garantie auf unsere Geräte.

Die Anschlussgarantie erstreckt sich auf sämtliche im Gehäuse des Geräts befindliche Bauteile.

Sie erstreckt sich nicht auf das Gehäuse und seine äußereren Bestandteile und Anschluss- teile. Sie erstreckt sich auch nicht auf das mitgelieferte Zubehör.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die durch Manipulation, Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, brauchen Sie nur Ihre Rechnungsnummer.

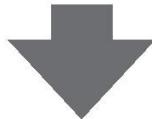
Diese können Sie sich hier \_\_\_\_\_ notieren. Sollten Sie Ihre Rechnungsnum- mer nicht mehr haben, wenden Sie sich an uns.

## ABLAUF IM GARANTIEFALL

Nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf. Wir versuchen, den Fehler zu identifizieren und ggf. direkte Hilfestellung zu geben.



Falls das nicht hilft, schicken oder bringen Sie das Gerät zu uns.



Unsere Techniker schauen sich das Gerät an, finden und beheben den Fehler.



Das Gerät wird zurück an Sie geschickt und Sie bekommen eine Information darüber, welcher Defekt vorlag und wie er behoben wurde.

Auch nach Ablauf der Garantiezeit stehen wir Ihnen selbstverständlich zur Verfügung und helfen Ihnen bei Problemen. Gerne können Sie Ihr Gerät nach der ersten Kontakt- aufnahme mit dem Kundenservice zu uns schicken. Im Anschluss erstellen wir Ihnen nach einer eingehenden Analyse einen kostenlosen Kostenvoranschlag für die Reparatur.

## ENTSORGUNG

### VERPACKUNG ENTSORGEN.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Schaumstoff e in die Wertstoff sammlung.

### GERÄTE ENTSORGEN.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) darf dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Informationen über Sammelstellen finden Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder Ihrer Müllabfuhr. Gerne können Sie Ihr altes Gerät auch bei uns abgeben.

Mit einer sachgemäßen Entsorgung schonen Sie nicht nur die Umwelt, sondern tragen auch zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller  
STAHLWERK® Schweißgeräte GmbH  
Mainstraße 4 / 53332 Bornheim / Deutschland

Gerätebezeichnung  
Rauchabsaugung

Modell  
FE-150 ST

Hiermit erklären wir, dass das oben bezeichnete Gerät in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der unten genannten Richtlinien entspricht:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

- EN 61010-1:2010+A1:2019
- EN IEC 61000-6-4:2019
- EN IEC 61000-3-2:2019
- IEC 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN IEC 61000-6-2:2019



Unterschrift/Signature  
Dipl.-Phys. Alexander Hamann  
Geschäftsführer STAHLWERK®

Bornheim, 14.11.2023



**OBSAH****Obecné**

Obecné .....	24
--------------	----

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti .....	24
---	----

... 24
--------

Vysvětlení symbolů .....	24
--------------------------	----

.... 24
---------

Určené užití .....	25
--------------------	----

.... 25
---------

Obecné bezpečnostní pokyny .....	26
----------------------------------	----

**FE-150 ST**

Technické údaje .....	26
-----------------------	----

Údržba a péče .....	28
---------------------	----

.... 27
---------

Příprava .....	29
----------------	----

.... 29
---------

Montáž .....	29
--------------	----

.... 29
---------

Uvedení do provozu .....	30
--------------------------	----

.... 30
---------

Funkce tlačítek dálkového ovladače .....	31
--	----

.... 31
---------

Dálkové ovládání .....	32
------------------------	----

**Záruka**

.... 32	36
---------	----

**Uplatnění zápolistiky**

.... 32	37
---------	----

**Likvidace**

.... 32	38
---------	----

**EC – prohlášení o shodě**

.... 33	39
---------	----

Používání a údržba filtru .....	33
---------------------------------	----

.... 35
---------

Odstranění problémů .....	35
---------------------------	----

.... 35
---------

## Obecné

Děkujeme, že jste si vybrali zařízení od společnosti STAHLWERK®. Již více než 25 let je naše jméno synonymem nejvyšší kvality a jedinečného zákaznického servisu.

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti, používání a údržby. Pečlivě si jej přečtěte a uschovějte pro budoucí použití.

### Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

Bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby byly informace v tomto návodu k obsluze přesné a úplné. Vyhrazujeme si právo obsah kdykoli upravit.

### Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k obsluze, na přístroji nebo jeho obalu jsou použity následující symboly.

	 Přečtěte si návod na použití		Zlikvidujte zařízení v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.
	Noste ochranu sluchu, respirátor / prachovou masku, rukavice a ochranné brýle.		Nevhazujte elektrické výrobky do domovního odpadu.
	Dodržujte varování a bezpečnostní pokyny		Označení CE značí shodu s příslušnými směrnicemi Evropské unie.

## Určené užití

Používejte spotřebič pouze k určenému účelu a dodržujte pokyny uvedené v této příručce.

### Nesprávná obsluha ohrozí funkčnost a zneplatní záruku!

Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným zacházením nebo nedodržením bezpečnostních pokynů.

## Obecné bezpečnostní pokyny

 Bezpečnostní předpisy poskytují přehled možných rizik, která mohou nastatběhem provozu a uvedení do provozu, ale neprohlašují, že jsou úplné.

Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte předpisy a pokyny. Nedodržení provozních pokynů může vést ke zranění osob nebo poškození zařízení.

Návod k obsluze je součástí zařízení a musí být uchován pro budoucí použití. V případě ztráty nebo poškození je nutné jej neprodleně nahradit. Návod k obsluze je možné získat od výrobce nebo stáhnout na webových stránkách prodejce.

Před každým použitím zařízení pečlivě zkонтrolujte. Ujistěte se, že není poškozené nebo nadměrně opotřebované.

 **Důležité! Nikdy nepoužívejte poškozené vybavení!**

## Specifické bezpečnostní pokyny

- Zabraňte neúmyslnému spuštění tím, že se před připojením spotřebiče k elektrické síti ujistíte, že je vypnutý.
- Nikdy nepoužívejte připojovací kabel, k přenášení, tahání nebo odpojování spotřebiče ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých předmětů a pohyblivých částí, které by ho mohly poškodit.
- Vždy chraňte elektrické náradí před deštěm a vlhkostí. Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém nebo mokrého prostředí.
- Zabraňte přehřívání spotřebiče tím, že ho neumístíte přímo ke zdi. Síťové napětí pro tento spotřebič smí být pouze v rozsahu uvedeného jmenovitého napětí.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo vypínač.
- Spotřebič nepoužívejte v prostředí nad 60°C ani v prostředí, s nebezpečím výbuchu
- Filtrace smí být používána jen v prostředí s vlhkostí mezi 40 – 80%. Pokud je vlhkost vyšší, filtrační vložka se ucpe což může vést k poškození spotřebiče. Nepoužívejte spotřebič pokud je vlhkost vzduchu vyšší než 80%.
- Výměnu filtrů provádíme vždy při vypnutém spotřebiči.
- POZOR! Je přísně zakázáno spotřebič používat bez filtrační vložky! Nefiltrované výparu nebo prachové částice, které jsou nasávány přímo do spotřebiče, mohou poškodit ventilátor a řídící jednotku!
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je filtrační vložka ucpaná nebo silně znečištěná. Tím se výrazně zkrátí provozní doba spotřebiče a může to vést k jeho poškození.
- Nedotýkejte se rukama ani jinými předměty rotujících částí přístroje.
- Před každým spuštěním se ujistěte, že všechny otvory a větrací otvory spotřebiče jsou volné a nezakryté.

## Údržba a péče

Zajistěte prosím pravidelnou a profesionální údržbu vašeho spotřebiče odstraňujte prach a nečistoty přiměřeným stlačeným vzduchem bez obsahu vody a oleje. Při čištění nepoužívejte žádné jiné čistící prostředky ani kapaliny.

Pro zajištění správného provozu spotřebiče pravidelně vyměňujte filtrační vložku za stejnou originální.

Pokud se sníží sací výkon nebo zápach není zcela odstraněn, zkontrolujte stav filtračních vložek a v případě potřeby je vyměňte.

Používejte pouze STAHLWERK® doplňky a díly

Spotřebič smí otevřít nebo opravovat pouze kvalifikovaný personal za účelem kontroly a údržby.

Spotřebič skladujte v suché, dobře větrané a prachu chráněné místnosti při konstantní teplotě mezi 10 a 25 °C.

 **POZOR! Před údržbou a čištěním spotřebiče, ho vždy nejprve vypněte, odpojte od elektrické sítě!**

## STAHLWERK FE-150 ST odsavač kouře

Výkonný o°STAHLWERKo°FE-150o°STo° odsavač kouře vhodný pro všechny aplikace, při kterých vzniká kouř, plyn jako je pájení, svařování, plazmové řezání a podobně. Díky výkonnému odsávání a trojitému filtračnímu systému může účinnost absorpce dosáhnout až 99,97%. Vyčištěný vzduch pak může být vypouštěn přímo do interiéru.

### Technická data

Model	FE-150 ST
Vstupní napětí	AC 230V / 50 Hz
Maximální výkon	150 W
Účinnost filtrace	0,3 µm 99,97 %
Úroveň hluku	< < 55 dB
Max. volnoběžné otáčky	4600 (rpm)
Sací výkon	2200 Pa
Délka trubky sání	14 m
Průměr trubky sání	Ø 75 mm
Průtok vzduchu	258 m <sup>3</sup> /h
Rozměry jednotky	280 × 250 × 340 mm (l × h × w)
Váha	10 kg

## Uvedení do provozu

Před prvním zapnutím spotřebiče se ujistěte, že jsou splněny následující podmínky pro zajištění bezpečného provozu.

- Spotřebič musí být v perfektním provozním stavu.
- Hlavní vypínač musí být v poloze OFF
- Filtrační vložky musí být nainstalovány.
- Kryt je správně nainstalován a uzavřen
- Regulace rychlosti je na OFF

## INSTALACE

### Montáž filtračních vložek

Otevřete vrchní kryt a vložte uhlíkový, HEPA a primární filtr. Zavřete horní kryt a zajistěte přezky na obou stranách.

### Instalace sací hadice

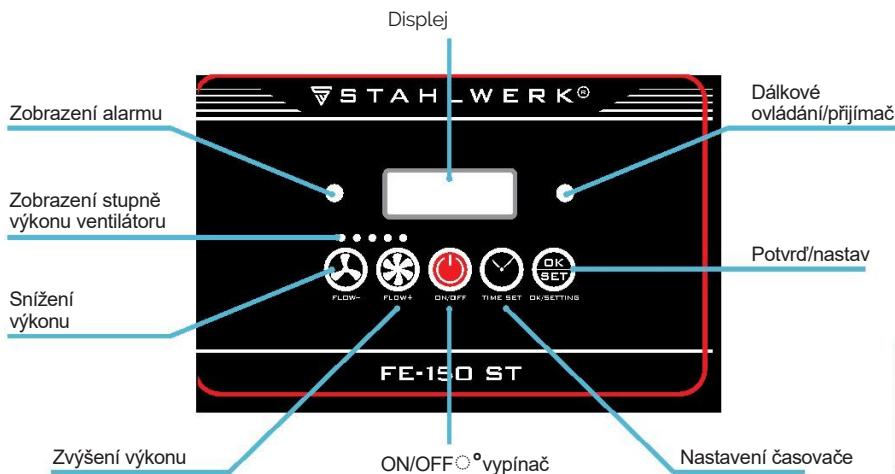
- Vyjměte dodanou přívodní hadici z obalu a připojte ji k přírubě na krytu spotřebiče.
- V závislosti na aplikaci nastavte kryt odsávání výparů sací hadice do požadované vzdálenosti.
- Při vyrovnávání sací hadice dbejte na to, aby poloměr ohybu flexibilní hadice byl co největší, aby se neomezil sací výkon.
- Sací zvon musí být umístěn nad pracovním bodem ve vzdálenosti 150mm.
- Vezměte prosím na vědomí, že sací výkon spotřebiče je snížen v místnostech se silným průvanem.

## Uvedení do provozu

- Připojte spotřebič pomocí připojovacího kabelu.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do síťové zásuvky.
- Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
- Zapněte hlavní vypínač
- Pomocí regulátoru otáček nastavte průtok vzduchu podle vaší potřeby.

Průtok vzduchu by měl být nastaven podle skutečných požadavků. Neměl by být nastaven příliš vysoko ani příliš nízko. Příliš vysoký průtok vzduchu zvyšuje spotřebu energie i hladinu hluku.

## Ovládací panel



## Funkce tlačítek

### ON/OFF tlačítko

Stisknutím vypínače ON/OFF na dálkovém ovladači nebo ovládacím panelu se zapne odsávací zařízení, na ovládacím panelu se rozsvítí oranžová kontrolka. Opětovným stisknutím ON/OFF na dálkovém ovladači nebo ovládacím panelu se odsávací zařízení vypne a oranžová kontrolka zhasne.

 **POZOR!** V případě nouze vypněte hlavní vypínač do polohy OFF a vytáhněte sítovou zástrčku.

### Tlačítko zvýšení proudění vzduchu

Stisknutím tohoto tlačítka během provozu zvýšte výkon spotřebiče. Na digitálním displeji se zvyšují údaje po 10 otáčkách až na maximum 100, což odpovídá plné rychlosti spotřebiče.

### Tlačítko snížení proudění vzduchu

Stisknutím tohoto tlačítka se snižuje výkon přístroje v krocích po 10.

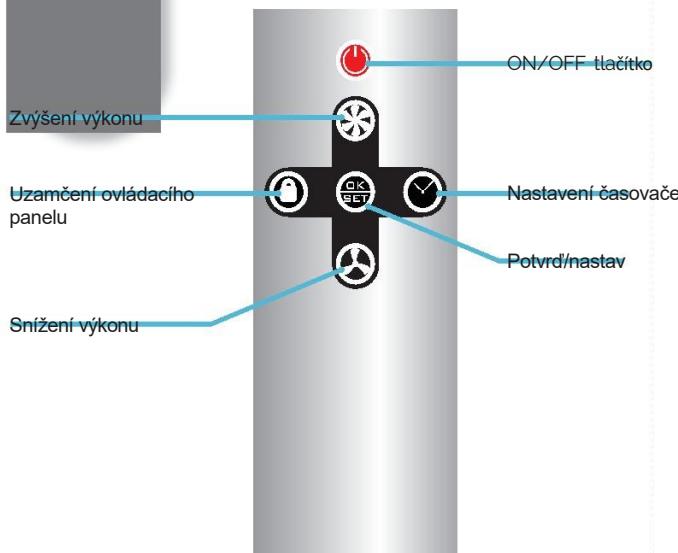
### Tlačítko nastavení/ potvrzení

Stisknutím tohoto tlačítka zkонтrolujete celkový počet hodin. Pokud zazní bzučák a spotřebič se nastaví do stavu alarmu stisknutím tohoto tlačítka alarm vypnete.

### Zamknutí ovládacího panelu

Stisknutím tohoto tlačítka během provozu zařízení se zablokují všechna funkční tlačítka na jeho panelu. Pro jejich odemčení stiskněte znovu toto tlačítko nebo restartujte spotřebič.

## Dálkové ovládání



## Výměna pojistky:

1. Vypněte napájení
2. Opatrně vyjměte pouzdro pojistky za pomoci šroubováku. ( nachází se mezi napájecí šňůrou a hlavním vypínačem)
3. Vyjměte přepálenou pojistku z pojistkové skříňky. Vložte novou pojistku a pouzdro zasuňte zpět.

## Použití a výměna filtru

V tomto spotřebiči se používají speciální filtrační prvky. Pro zajištění optimálního filtračního účinku je nutné tyto filtrační prvky po určité době používání vyčistit nebo vyměnit.

### Před filtr

Předfiltr je umístěn nad HEPA filtrem. Hrubá přední strana by měla směřovat nahoru směrem k přívodu vzduchu. Pokud je na před filtru nahromaděno více než 70% nečistot a nelze jej vyčistit, vyměňte filtr za nový.

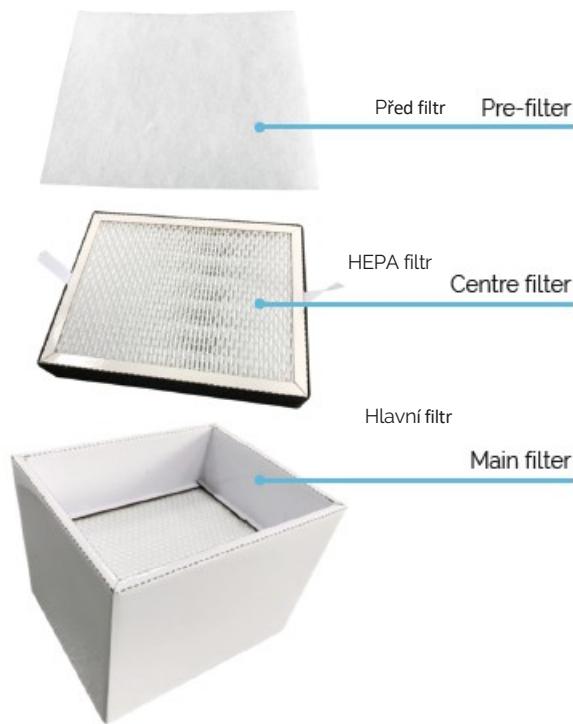
### Střední HEPA filtr

Střední HEPA filtr je nad uhlíkovým filtrem. Vkládá se rukojetí nahoru. Měl by se čistit v pravidelných intervalech aby nahromaděný prach nesnižoval výkon, pokud vyčistit nejde vyměňte jej za nový.

### Hlavní uhlíkový filtr

Vložte uhlíkový filtr do spotřebiče rukojetí nahoru. Vyměňte jej za nový, pokud již neodstraňuje zápach.

 **Důležité! Upozorňujeme, že hlavní filtr a střední HEPA filtr se NIKDY nesmí čistit vodou, ale pouze ručně kartáčkem nebo jemným vzduchem.**

**Schéma uložení filtrů:**

## Odstraňování problémů



Před kontrolou nebo opravou spotřebiče se ujistěte, že je vypnutý a odpojený od elektrické sítě!

Problém	Možná příčina	Solution
Zařízení pracuje, ale proudění je velmi nízké a sací výkon je velmi slabý.	Vstup vzduchu je blokovaný, v hadici je cizí předmět.  Filtr je plný prachu a proto ucpaný, spustí se alarm	Vypněte spotřebič a otevřete horní kryt. Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu a ventilační otvor blokován cizím předmětem. Je-li sací výkon prázdného spotřebiče normální, je nutné vyměnit filtry.
Zařízení se automaticky vypne hned po spuštění. I když stroj restartujete, problem zůstává stejný.	Průtok vzduchu skrz stroj je omezen. To způsobí vyšší spouštěcí proud ventilátoru, proto se spotřebič pro svou ochranu vypne.	Vypněte spotřebič a otevřete horní kryt. Zkontrolujte je-li všude volný průchod vzduchu. Poté snižte otáčky ventilátoru na nejnižší úroveň a spotřebič znova pustěte.
Hlavní vypínač je zapnutý, ale stroj neběží a provozní kontrolka nesvítí.	Může být prasklá pojistka	Vyměňte pojistku, zapněte stroj do elektrické sítě.

Pokud problem přetrvává i po provedení těchto control a údržby, obraťte se prosím na zákaznický servis.

## WARRANTY

Na naše přístroje mate 7 let záruku. Neplatí pro zákazníky s IČO.

Záruka na připojení se vztahuje na všechny součásti v krytu zařízení. Uvnitř přístroje.

Záruka se nevztahuje na kryt a jeho vnější komponenty a spojovací díly. Také se nevztahuje na dodávané příslušenství.

Záruka se nevztahuje na vady způsobené neoprávněnou manipulací, nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací.

Pro uplatnění záruky potřebujete pouze číslo faktury.

Můžete si ho poznamenat zde \_\_\_\_\_, pokud ho již nemáte, můžete nás kontaktovat

## Proces uplatnění záruky

Kontaktujte náš zákaznický servis. Pokusíme se identifikovat závadu a v případě potřeby poskytneme přímou pomoc.



Pokud to nepomůže, zašlete nebo přineste zařízení k nám.



Naši technici zařízení zkontrolují, najdou a opraví závadu.



Zařízení vám bude zasláno zpět i s informací o závadě a způsobu jejího odstranění.

Samozřejmě jsme vám s opravami a servisem k dispozici i po uplynutí záruční doby abychom vám pomohli s jakýmkoli problémy. Po předchozím kontaktu zákaznického servisu, nám zařízení můžete zaslat. Po podrobné analýze, vám pak poskytneme odhad nákladů na opravu.

## LIKVIDACE

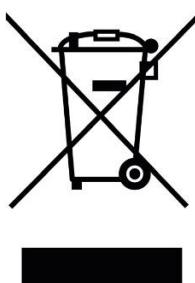
### LIKVIDACE BALENÍ



Obaly tříďte podle druhu. Papír a lepenku vyhazujte do kontejneru na papír. Fólie a pěny vyhazujte do kontejneru na recyklovatelné materiály.

### Likvidace zařízení.

Zařízení likvidujte v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.



Staré spotřebiče nesmí být likvidovány spolu s běžným domácím odpadem.

Podle směrnice o odpadních elektronických zařízeních (2012/19/EU) nesmí být toto zařízení likvidováno spolu s běžným komunálním odpadem, ale musí být odevzdáno ve sběrném místě k tomu určenému. Informace o sběrných místech získáte na městském úřadu, odpadové společnosti, veřejné odpadové společnosti.

Rádi od vás přijmeme vase staré zařízení. Jeho správnou likvidaci nejen chráníte životní prostředí, ale také přispíváte k efektivnímu využívání přírodních zdrojů.

# EC Prohlášení o shodě

Manufaktura  
STAHLWERK® Schweissgeräte GmbH  
Mainstraße 4 / 53332 Bornheim / Deutschland

Popisek  
Fume extractor osavač dýmu

Model  
FE-150 ST

Prohlašujeme, že výše uvedené zařízení ve svém provedení a konstrukci, jakož i ve verzi, kterou uvádíme na trh, splňuje základní bezpečnostní požadavky níže uvedených směrnic.

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

Applied harmonised standards:

- EN 61010-1:2010+A1:2019
- EN IEC 61000-6-4:2019
- EN IEC 61000-3-2:2019
- IEC 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN IEC 61000-6-2:2019



Unterschrift/Signature  
M.Sc. Physics Alexander Hamann  
CEO STAHLWERK®

Bornheim, 14.11.2023



**STAHLWERK Schweissgeräte GmbH**  
Mainstraße 4  
53332 Bornheim - Deutschland  
Tel. +49 228 24 331713  
[info@stahlwerk-schweissgeraete.de](mailto:info@stahlwerk-schweissgeraete.de)